

Julio 6 de 1913



UN BIBLIOFILO, Cuadro de E. Grutzner.

ACADEMIA

Nuevo Especifico Vegetal

**VARICURE  
MARCK**

de las Varices, Flebitis, Ulceras  
Varicosas, Hemorroides, Enferme-  
dades de los Huesos, Trastornos  
de la Menopausia.

Comprende un tratamiento inter-  
no, pomadas y supositorios,  
— según los casos.

Para informes, diríjase al  
APARTADO 468 — HABANA.

Se encuentra en todas las  
farmacias.

Laboratorio Hygienique,  
10 rue de la Popiniere Paris.

**NEURINASE**

Regulador de los nervios. Especifico de la  
insomnía, CIRA: Jaquecas, Neuralgias,  
Histeria, Epilepsia, Tics nerviosos, Palpita-  
ciones, Ahogos, Angustias, Desmayos.

EN EL MAR PRESERVA DEL MAREO

A. Geneviev, 2 Rue de Debarcadere, - Paris,

EN TODAS LAS DROGUERIAS

**LACTOLAXINE FYDAU**

**FERMENTOS LÁCTICOS LAXANTES**  
Verdadero reeducador intestinal

**Cura** inmediatamente el ESTREÑIMIENTO crónico ó  
accidental y sus consecuencias. — Enteritis, Intoxicaciones  
gastrointestinales, Fermentaciones, Jaquecas, Gastralgias,  
Dermatosis, Crisis Hepáticas y biliares.

**Restablece** las funciones normales del hígado  
y de las glándulas del canal  
digestivo y asegura la reeducación  
completa del intestino.

Tómense 1 ó 2 comprimidos por día.

Laboratorios Biológicos: ANNE PÁRIS, 4, Rue de Châteaudun; 155, Rue Lafayette, PARIS (Francia).  
Depósitos en la Habana: Droguería SARRÁ; — Farmacia del Dr. JOHNSON  
Y EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS

SEROTERAPIA DE LAS ANEMIAS  
HEMORRAGIAS

Ampollas

Comprimidos

**HÉMOSTYL**  
SÉRUM  
HÉMOPOÏETIQUE  
Anémies DU Hémorragies  
**DR. ROUSSEL**

15 RUE GAILLON, PARIS

**PURGANOL**  
DAGUIN  
EL MEJOR PURGO-LAXANTE  
CONVIENE A TODOS

TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Muestra GRATIS á  
quien la pide,  
Dirigirse á  
**PURGANOL**  
partado 468.  
HABANA

S'LEGER **POUGUES** ALICE

AGUA MINERAL NATURAL FRANCESA  
LA MAS ANTIGUAMENTE CONOCIDA

FRESCA, CLARA, GASEOSA

MUY AGRADABLE AL PALABAR  
SE MEZCLA CON TODAS BEBIDAS SIN DESCOMPONERLAS

**CURA**

Las GASTRALGIAS, DISPEPSIAS,  
MAL de PIEDRA y GOTA,  
DIABETES y ALBUMINURIA

Recomendada a los Anémicos y Convalecientes para sus cualidades reconstituyentes

**POUGUES-LES-EAUX**  
A 3 HORAS DE PARIS

LAS CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS INCOMPARABLES DE POUGUES HACEN DE ESTA  
DELICIOSA ESTACION UNA DE LAS MEJORES RESIDENCIAS DE VERANO DE FRANCIA

Año IV.

Habana, Domingo 6 de Julio de 1913.

No. 27.



**BRUMMELL** ✻ PARA "BOHEMIA"

Brummell, maestro insigne de las genuflexiones,  
en las cortesías de los áureos salones,  
que vivió hilando sueños á los pies de las damas,  
guardaba en su gaveta, cual preciados blasones,  
pañuelos de batista con regios monogramas,  
sortijas principescas, abanicos ducales  
y cartas con coronas, sobre las iniciales.

Una vez cierto osado bibliófilo (de aquellos  
que cotizan y explotan la hiel de un corazón,  
siempre que esté vaciado dentro de moldes bellos,  
sin ver cuán dolorosos los moldes bellos son),  
llegó á él, y, atisbando la nostalgia vacía  
de las arcas sin oro, culminó la osadía  
y hasta veinte millares de monedas, en una  
bolsa de fina seda, púsole ante los ojos:  
quería hacer un libro de cartas... La fortuna  
en cambio de unos cuantos inútiles despojos...

Entonces, el ya viejo galanteador, que acaso  
tal día en sus manteles halló el mojar escaso  
y no tuvo, siquiera, vino para su vaso,  
se iluminó un instante de nerviosa alegría;  
hurgó la llave; y luego,  
sacó de su gaveta las cartas que tenía;  
miró la estufa próxima, y las echó en el fuego...

Brummell: maestro amado, que tu vida puliste  
cruel se pule una joya, que gesto el que tuviste...  
A la riqueza alegre, se impuso el amor triste.

No las cenas vibrantes de las noches festivas,  
en que pálidamente, tras de las libaciones,  
se te quedaban viendo las damas pensativas;  
no el vino de Champaña, ni las ostras de Ostende,  
los dorados faisanes, los rosados salmones,  
el placer que se embriaga y el amor que se vende;  
no el frufrú de las faldas en los tibios salones,  
donde los candelabros rien en los espejos  
y las parejas danzan locamente, á los sonos  
de la orquesta, en que, al aire de las inspiraciones,  
se agitan las melenas de los músicos viejos;  
no la fausta carroza que parece que rueda  
esplínaticamente por la blanda alameda;  
no los palcos floridos de elegancia sensual,  
acolchados y amables como estuches de seda;  
no la orquidea angustiada que decora el ojal,  
ni el monóculo frágil de insolente cristal:

¡nada valc á tus ojos, nada ptede valer  
lo que vale una carta de una sola mujer...

*José Santos Chocano.*

**URASEPTINE ROGIER**

Disuelve y expulsa  
el ácido úrico

GOTA

ARTRITISMO

REUMATISMOS

EL MAS PODEROSO DE LOS ANTISEPTICOS URINARIOS

Diuretico suave - Granulado soluble - 19 AVENUE DE VILLIERS - Adoptado en los hospitales de PARIS.

UROTROPINE - HELMITOL - HENRY ROGIER - PARIS - PIPERAZINE - BENZOATES



## LA MORAL EN EL ARTE

A novela actual, que ejerce preponderancia más ó menos evidente en el pensar y en el sentir de muchos, no podría determinarse por una tendencia vigorosa. La crítica, que al igual de las demás escuelas literarias, cuenta con espíritus cultos y preparados, también suele apartarse de su recta, para dar cabida á ideas que se sustraen al dominio de la verdad. Muchas veces hemos querido penetrar este sentimiento, pero no nos hemos sabido explicar cómo se pretende hallar en el arte moderno sensaciones que no son del gusto de la época y que, si vivieron anteriormente, ya pasaron de moda. Nada entiendo absolutamente de moralidad, tratándose de arte, ni de enseñanza, deber, ejemplo, etc.; entiendo que la belleza no admite dudas ni vaguedades, como la historia que recoge la enseñanza en los mismos hechos producidos.

A mí no me alarman las desnudeces literarias del escritor español Felipe Trigo, porque, como novelista contemporáneo, copia de la vida las miserias humanas. Lo mismo podríamos decir de Eduardo Zamacois, tan popular y tan leído en América. Es lógico suponer, pues, que si hacemos psicología de las cosas y de los individuos, no hemos de estudiar ó analizar lo que en la vida no ofrece variaciones, como tampoco hemos de llamar al médico por un simple dolor de cabeza ó por una calentura, sino cuando se presenten síntomas alarmantes que la

ciencia casera no pueda resolver. Los descarnamientos en el decir no sonrojan á los cultores de ingenio. La idealidad de los románticos, que sueñan con ángeles en vez de mujeres, no sientan fama de veristas, y por el contrario; hay que reconocer que existen hombres y mujeres buenos y malos, y que éstas, lo mismo que aquéllos, están llenos de defectos, de vicios y maldades; y hoy á nadie se le ocurre escribir sobre vírgenes ni doncellas, desde que hace ya muchos años que murieron los padres de esa literatura enfermiza y agonizante. Me produce, pues, cierto malestar, por no decir intensísimo desagrado, cada vez que oigo decir que tal ó cual libro carece de fondo moral. Pero, ¿á qué más divagaciones? Resumiendo nuestro pensamiento fundamental, diremos en pocas palabras lo que pensamos á este respecto. Reconocemos por único Arte la belleza, y en el escritor, sea éste poeta ó prosista ó lo que fuere, no exigimos á la pluma otra cualidad, bien cante á la naturaleza, á la mujer ó á la humanidad. Pero es de extrañar más que todo, la estrechez de pensamientos en espíritus de consagración á la vida artística. Si se tratara de autores que comienzan recién á sentir las primeras sensaciones de arte, conforme, pues; pero de escritores que avanzan intelectualmente, no comprendemos tan escasa penetración, pretendiendo someter la voluntad á preocupaciones propias de sociedades completamente incultas, que aún permanecen odiando é idolatrando lo mismo que en los tiempos primitivos, sin formar criterio propio del mundo que les rodea. Y sin embargo, vivimos en una época como dice Anatolio France, tan de prisa, que las escuelas literarias subsisten pocos años y á veces pocos meses. Contra esta opinión existen muchos, á los que no se les puede hablar de progreso ni de reformas y odian todo lo moderno para aferrarse á las viejas teorías. Á épocas nuevas, ideas nuevas, y que el progreso, con su gran palanca, mueva la civilización, refinando el gusto de los atrasados, y retrógrados. El arte no es la manifestación caprichosa de escuelas determinadas ó individualistas, sino la concepción del genio ó la inteligencia, que desparra sus fulgores sobre las generaciones y los siglos. Mientras las sociedades civilizadas ascienden gradualmente y se engrandecen por medio del progreso, otras se estacionan, vegetan y conservan todavía los moldes antiguos en asuntos artísticos y literarios. Apartemos tales preocupaciones, y sin ocuparnos para nada de la moral ni del ejemplo, hagamos obras de arte, que lo demás carece de interés, y sino ahí está el ejemplo en los ingenios de los siglos pasados, el nombre que legaron á la posteridad con obras inmortales.

Norberto Estrada.

Valencia.



## MOLECULAS

Sin oír de mis labios ni una frase,  
ya presentes mi amor mujer querida.  
¡Por algo quiso Dios que te encontrara  
en mitad del camino de mi vida!

¿Conque la "tos", mi bien te ha desvelado?  
Pues te voy á ofrecer la medicina  
de uso más indicado:  
toma elixir de... amor y codeína.

Podrán impedirme verte;  
podrán impedirme hablarte;  
más ¿quién me impide quererte?  
¿quién me impedirá adorarte?

Si es "neurastenia" mi amor,  
que esparce su pura esencia  
de tu ser en derredor,  
¿no será tu indiferencia  
una enfermedad peor?

No es este afán capricho de un momento,  
¡oh, mujer adorable!  
Nuestro amor lo ha sellado el sufrimiento  
y habrá de ser profundo, perdurable.

Nada ya preguntarte necesito:  
me quieres... porque sí; porque "está escrito".

Pienso en la inmortalidad  
y espero con santa calma:  
para amarnos con el alma  
nos queda una eternidad.

Junio, 1913.

Juan B. Ubago.

## TINTA FRESCA

Por Miguel Angel de la Torre



## FLORES DE PENITENCIA

POR E. GOMEZ CARRILLO  
LOUIS-MICHAND.-PARIS.

ESTE es otro de los libros de Gómez Carrillo pertenecientes á su segundo y más reciente época—ó manera; la inaugurada el año pasado con el resonante éxito de "Jerusalén y la Tierra Santa". No hay que contar en ella "El Japón heroico y galante", que, no importa la fecha de su publicación, por su entraña y su orientación mental pide ser catalogado junto con aquellas otras de sus obras en que el autor dejó los frutecimientos de su espíritu exquisito granados bajo el cultivo de ese gran jardinerío de espiritualidades selectas que se llama París.

He ahí—aprovechando la ocasión de esas proximidades cronológicas—cómo se advierte la transición. Al Japón llevó Gómez Carrillo su idiosincrasia de escritor bulevardero; al través de ella observó y sintió el milagroso país de las *musmés* y los *samurayes*, trayéndola á su regreso intacta y siéndole posible, gracias á esa inmunidad, pintar—o lo que quiera á lo largo de su viaje con aquel desdén—o pique que con los habitantes del occidente claudicante y refinado miran á la parte de humanidad que entre las nieblas de su humilde y callado ajeamiento van año tras año, pacientemente, seguramente tejendo el futuro del mundo—cuya realidad sorprenderá, como la explosión de una aurora inesperada y milagrosa, á esos desdichados pueblos caducos que duermen presuntuosamente fiados en la garantía de la superioridad según su creencia vinculada en esa palabra Civilización, en que rezuman á la par sus orgullos y sus disimulados decaimientos. Ese mismo subjetivismo, creador de evocaciones magas y de rientes visiones, fué el compañero de viaje del escritor en su próxima andanza por tierras sagradas. Pero esta vez los libros en que cuajó sus impresiones nos dicen que el monóculo parisino fué cambiado, quizá en algún expendio de baratijas benditas, por un rosario contador de rezos y ganador de bienaventuranzas.

Así volvió á París, el que fué bohemio y esteta, frívolo é irreverente, con el alma presa de aquel poder de gracia que derribó al arrogante Saulo de Tracia de su caballo en el camino de Damasco, para hacerlo seguir á pies descalzos otro más empinado pero que por más empinado finaba más arriba. El perfume de poesía de los cedros del Líbano realizaron este otro catequizamiento. Á lo que se ve quiso Dios, en su clemencia inagotable, premiar al que jamás dejó aun en medio á las nieblas de sus pecados de conocerlo y exultarlo en uno de sus aspectos más altos y en que mejor descúbrenlo los ojos del hombre: la Belleza.

Después de este episodio que parece merecer la inserción en las próximas ediciones del *Año Cristiano*, el cronista consagrado de la vida pecadora de París emporó su espíritu—el cerebro tras el corazón—hacia nortes de misticismo. Parece haber repudiado toda su anable obra de fúmbulo maravilloso entre cuyas manos mixtificantes cobraban prestigios de cosa grave y de tema científico y trascendental todas esas sutiles naderías que forman el horizonte sentimental de los hijos del siglo. Aquellos encantadores y certeros títulos: "Entre encajes", "El teatro de Pierro", "Bohemia sentimental", "El alma encantadora de París", y todos los del mismo diapason mental, han sido borrados del dorso de la primera página en sus libros de ahora, donde en cambio se enfla tras el anuncio de "Jerusalén" y de "Flores de Penitencia" (1) la pródiga lista de otros semejantes—tales como "A orillas del Nilo", "Evo-

caciones bíblicas", "Frescos antiguos" y "Entre las llamas de la fe".

Así se condujeron siempre todos aquellos grandes pecadores que, á lo que parece por la misma magnitud y refinamiento de su perversidad, se hicieron acreedores de ser tocados un día por la gracia divina—que necesita ser tentada y movida al milagro por culpas cuyo tamaño haga sentir al creyente la inmensidad de la misericordia que fué bastante á perdonarlos. San Pablo, San Ignacio de Loyola, María Magdalena...

Este neófito á quien niegan la ablución jordanesa—¡oh, el enfurecimiento de los canónicos de Toledo, perturbados por la digestión de este *foie gras* desusado!—unos lo quemada sin perspectiva, no hace bien con renegar de la primavera de su obra. No será quizás el otoño mejor título á la gloria del escritor; pero, aunque lo fuera, ¿es vamo á olvidar que si esta pluma teje con tal peregrina gracia coronas de rosas mayeras para María de Nazareth, es porque lo aprendió bajo la sonrisa de Mimí en algún nido colgado en las alturas de Montmartre?

En medio de la hiperbólica negligencia de nuestro pueblo ¡qué admirable resulta el ejemplo vivo—lección de energía y de ahincada orientación mental—ofrecido por

## Mecanismo del Universo

Por Victor Hugo Tamayo  
-- Maucú. -- Barcelona. --

Victor Hugo Tamayo! Impertérrito, acorazado contra la infame bafa en que idiosincráticamente florece entre nosotros la envidia del valer ajeno, con la vista tesonera puesta en polos de actividad y de conquista ideal, este hombre va dando á su país, acaso sin la esperanza siquiera de la gratitud por pago, un libro tras otro libro que aquí y á lo present; significa ofrendarle un sacrificio á seguidas de otro sacrificio.

¿Importa acaso el valor intrínseco de esos libros? ¡Será preciso, para el saldo final de su mérito, aquilatar menudamente el valimiento intelectual de esta singular, de esta inesperada, de esta inverosímil buena obra moral! Atrévase otros á la empresa—que no concepto indebido; pero para lo cual creo que la emoción de simpatía en mí movida por las consideraciones ya apuntadas me enturbiaría el juicio y haría recusable juez.

Á esas funciones de hurgo prefiero las más anables del aplauso y la rufia tranquila de estas pedagogías—de que estamos todos tan menesterosos en Cuba. Despreocupado de las ácidas diligencias de la crítica han de instalármeme mejor en el espíritu estas páginas serias, lastradas de pensamiento y de cultura en que el autor ha depositado sus atisbos acerca de la eterna equiz de la vida de seres y cosas bajo el sol.

Y no me costará esfuerzo, á fe. Contra lo que pudiera pensar uno cualquiera de esos hombres superficiales y haraganes de cerebro que hacen muecas de abrumamiento ante el enunciado de un problema de más de una ecuación, estas diquisiciones al rededor de incógnitas como las que Tamayo trata en su libro—son, á saber, la naturaleza del éter y la gravitación universal, los fenómenos psíquicos y la vida futura, la verdad antropológica...—tienen para mí el inefable íman mismo que lleva á los galanes muy vividos tras las mujeres de virtuosa fortaleza magister sabias en el arte desesepante y difícil de ofrecerlo todo y no dar nada más de lo que quieren dar.

(1) Librería de S. T. Sollozo. Obispo 36.





## EXPOSICION DE ACUARELAS. - MILAN

QUIEN hubiera podido imaginar hace algunos años, que la "acuarela" esta *Cenicienta* de la pintura, llegaría a imponerse como reina y señora hasta tener exposiciones para ella exclusivamente? Para darse cuenta de este cambio es necesario hacer constar que la pincelada de hoy, no es ya la tímida, la lenta pincelada de ayer; la de hoy se ha vuelto "gota de color" y el pincel se embebe de materia colorante, que se esparce sobre el papel en manchas vivas, que poco á poco cobran formas, representando cosas hermosas, frescas y vividas.

El *albayalde* de ayer ha sido anulado; hoy el papel blanco sirve de vestidura á la nieve, á las nubes, al agua, á la luz... Ahora bien, reasumiendo, vemos que la acuarela es un simplicismo racional, para quien colaboran las fábricas de papel.

Tal es el desarrollo que ha alcanzado este género de pintura y tal la cantidad de artistas aventajados que á ella se dedican, que "Amerigo Ribera" el célebre crítico de arte, hablando de la exposición de los "Acuarelistas Lombardos", efectuada últimamente en los aristocráticos salones del "Cova" (Milano) en un artículo que apareció en la "Rivista d'arte" el cual reproducimos en interés de nuestros lectores, acompañándolo de varios grabados de obras expuestas, dice lo siguiente:

"No es posible dar cuenta detallada de esta exposición, dado el incalculable número de obras expuestas, así que nos limitaremos á citar nombres y obras, dejando á un lado los méritos, los méritos y la originalidad de muchos artistas que se han señalado, causando la admiración de los visitantes.

En primer lugar citaremos *Paolo Sala* quien en dos cuadros, sujetos rusos, *Trasporte de nieve á Moscow* y *A orillas de la Moscovia*, nos da de la vida eslava una expresión verdadera y profunda, tanto por el colorido cuanto por la distribución de los claros, que son magistrales, siendo estas las dos obras más singulares de Sala, pero que en otras tales "El Támesis" y "Morenas del Bermina" se muestra en sus aspectos más delicados.

*Filippo Carcano* que en la operosidad pensadora de su vida activa, cubre de una dulzura incomparable sus últimas obras "Eseira", "Encumbrados amores", "Discusión" el "Columpio" asumiendo tonos de exquisita fineza, que imprimen á sus cuadros un sentimiento de nostalgia y de sonrisa todo á la vez.

*Renzo Weiss* medido, equilibrado, eficazísimo, en su manera casi monocroma, es un observador preciado é inteligente, que da á cada uno de sus cuadros una compostura llena de densidad y de efecto. Hermosos sus cuadros "Hornos de cal", "El morir del día", "Las ovejas del Santuario" y "Esperando la brisa".

*Edoardo Delbono* que se complace en expresar con métodos un algo académicos la belleza del "Paisaje Napolitano" aparece siempre gallardo y entonado en sus evocaciones campestres.

Más atrevido, tal vez demasiado audaz se revela *Pompeo Mariani* que ataca todos los géneros: admirables por efectos diversos son sus cuadros "Sensaciones de primavera", "Noche después de una tempestad" "Nubes de agua".

*Arturo Ferrari*, *Emilio Borsa*, *Bersani*, *Ricardo Galli*, *Domenico Posenti* se destacan con obras dignas de su justo renombre, dejando en aquellos que las contemplan vivas sensaciones de estetismo y de agrado.



Luigi Rossi, "Al aire libre". Onorato Carlandi, "Tivoli".—Arturo Ferrari, "Vida abierta".—Filippo Carcano, "El Desierto".—Paolo Sala, "El Támesis".

Tampoco pueden olvidarse los nombres de *Luigi Rossi*, de *Guido Suber* y de *Achille Beltrami* el cual en tres hermosos cuadros mórbidos, llenos de dulzura y de sentimiento, asegura un sentido de arte delicado y vigoroso al mismo tiempo.

*Mascarini*, *Greppi*, *Noelli*, *Vittori*, *Campi*, *Majza* compiten con disparatados criterios para dar á la Exposición, elementos de belleza y de sinceridad artística, que como un alegre efecto de gracia, no hacen defecto la ancianidad de alguno y la juventud de algún otro.

*Alfred East* presenta dos hermosas composiciones que lo revelan "maestro" no por nada lleva entre los italianos el atrevimiento y la vivacidad de la gran escuela inglesa. Sus cuadros son "Carnaval Español" en la "Torre Normanda". Muchos otros hay, y casi todos quisieramos y debieramos nombrar al guino, que como *Saaggi* ha pedido de demasiado á su técnica, y algún otro que como el *Fralino* ha dado lo mejor que podía, y *Bomperd*, elegante y sintoso, *Moretti* vivaz y genial, *Codogradi* recojido, pero audaz, *Bignani* y *Cagnoni* equilibrados y admirados, y *Ferrari*, sobrio, elegante, la más de las veces sugestivo y elocuente, y muchos, pero muchos otros de quien habría mucho bueno que decir.

Las señoras han contribuido aportando buenas obras, aunque ninguna de ellas merezca especial mención, por atrevimiento y por técnica. Pero es preciso no olvidar á *Irene Valentini Sala* con dos retratos y otras hermosas composiciones, *Cesarina Ferrari* con un interior luminosísimo, y *P'Orio*, la *Biancardi*, la *Pessere*, la *Ojras*.

Y es con esta breve y demasiado fugaz enumeración que podremos término á esta crónica, pero antes de hacerlo no debemos olvidar á *Onorato Carlandi* el cual, además de dar una prueba de solidaridad á los colegas lombardos, ha, con nuevos ejemplos de su genialidad, afirmando una vez más la justa fama de que viene precedido, y *Ricardo Galli*, que ha querido desafiar al color, logrando entonar en un hermoso cuadro, dos gamas diferentes.

Probablemente, muchos artistas notables, han quedado olvidados pero la culpa no es toda nuestra, por lo que les pedimos nos otorguen el perdón, prometiéndoles de remediar dentro poco.

(Traducido expresamente para BOHEMIA por *Gastón Poitou*)

## Sobre Miniaturas y Miniaturistas.

Nos proponemos en un próximo trabajo que trate de arte pictórico, hablar á los lectores de BOHEMIA de los miniaturistas del retrato.

Resulta ingrato no dedicar un recuerdo á estos iluminadores de manuscritos, antepasados venerables de la pintura, que tanto gustó de honrar el inmortal Dante.

Estos artistas primitivos que fueron llamados "escritores de bermellon" cuando reemplazaron el uso del "minium" por el del cinabrio, dando así por cuna al arte pictural, el libro adornado de linajes. De ellos no citaremos sino algunos entre los cuales Yehan Foucquet y Bonaichon, quienes han dejado páginas adorables del más puro arte.

Narradores incomparables, paisajistas sinceros, estos viejos maestros hicieron más de una vez obra de retratistas penetrantes. Es en los folletines iluminados de los manuscritos antiguos donde hay que buscar los parecidos de nuestros antepasados, castellanos, caballeros, burgueses maliciosos, siervos humildes y legistas socarrones.

Este arte tan ingenuo ha desaparecido completamente. La difusión de los procedimientos mecánicos arruinó los talleres de iluminación. La pintura desapareció del libro y pretendió llevar una vida independiente y más amplia. Entonces el arte del miniaturista buscó y encontró en el retrato un refugio y de allí partió la fuente de su renacimiento.

Esta evolución tomó gran desarrollo en el siglo XVI.

Desde entonces en el lenguaje del arte la palabra "miniatura" se aplica corrientemente por desviación de su sentido originario á las efigies ejecutadas en las superficies de pequeñas dimensiones.

G. P.



## NUESTRO CONCURSO INFANTIL

¿SON NIÑOS O NIÑAS?

**A**PESAR de la publicidad que hemos dado al Concurso Infantil ¿Son niños o niñas? creemos del caso hablar nuevamente del mismo para evitar confusiones, en que han incurrido muchas personas al mandarnos soluciones y para

diesen mandarse soluciones escritas en las etiquetas que llevan los envases de la Harina Lacteada, no la envoltura superior sino la que viene pegada al envase.

En este detalle se han de fijar quienes han mandado soluciones en otra forma que la indicada quedando fuera del concurso por no adaptarse a las condiciones estipuladas y hechas públicas.

Aunque sea repetir, pero siempre atentos a dar toda clase de facilidades al público repetimos las bases, llamando la atención a lo que decimos antes, de la remisión de soluciones en las etiquetas que llevan los envases de la Harina Nestlé.

### BASES DEL CONCURSO

1º—A contar desde el 5 de Abril hasta las 12 a. m. del día 5 de Agosto del corriente año 1913, queda abierto el presente concurso infantil de BOHEMIA titulado ¿Son niños o niñas?

2º—Los concurrentes deben adivinar, ya guiándose por los rasgos fisonómicos ó por cual-

das a la Redacción y Administración de BOHEMIA, Habana 80 ó al Apartado 1363.

4º—Los retratos de los niños han sido depositados en un sobre lacrado que se encuentra en poder del reputado Notario Sr. Dr. Juan A. Literas, calle



NUMERO 1.

que, las que quieran mandárselas, ó que habiéndolas mandado de manera defectuosa quieran enmendarla repitan el envío.

El plazo de admisión de cupones con la solución vence, como hemos dicho ya anteriormente, el día 30 del próximo mes de agosto.

Quedan pues dos meses para buscar cupones y llenarlos debidamente para aspirar a los premios ofrecidos.

Como dijimos, también en su oportunidad, la Compañía "Nestlé", encantada con la idea del Concurso, con más motivo por tratarse de niños que son sus grandes clientes, se apropió la idea siempre contando con el concurso y patrocinio de BOHEMIA.

En virtud de ello, además de los cupones que publicamos nosotros en nuestro periódico, se acordó que también pu-



NUMERO 3

quier otro procedimiento, el sexo a que pertenece cada uno de los diez niños cuyos retratos publicamos en estas páginas.

Los niños pertenecen a conocidas familias, publicándose sus nombres y domicilios al terminar el concurso.

3º—Las soluciones deben enviarse en el cupón que publicamos ó en las etiquetas que llevan los envases de la harina lacteada "Nestlé", no la envoltura superior sino la que viene pegada al envase, procurando seguir las indicaciones del Cupón, haciéndose saber que será nula toda etiqueta que llegue a nuestro poder sin llenar este requisito. Las soluciones deben ser dirigidas



NUMERO 2

Habana 78 y de cuya entrega da una idea la fotografía que publicamos en un número anterior.

5º—Los 10 premios establecidos, se adjudicarán a las personas que acierten ó más se acerquen a la solución exacta, por orden correlativo, y, en caso de haber empate, se procederá por sorteo público, realizándose el escrutinio en el lugar y fecha que oportunamente indicaremos y ante la presencia de los señores Dr. Francisco Baquets, Elvira N. Melero, Sr. Joaquín Tovar, Antonio Rodríguez Morey y Mignel A. Quevedo, levantando el acta correspondiente el Notario Dr. Literas.

6º—La recepción de soluciones se clausurará el día 3 de Agosto de 1913, a las 12 a. m., quedando sin abrir y a la dis-



NUMERO 5



NUMERO 4.

posición de los señores remitentes las que se reciban con posterioridad.  
7 Nuestrs abonados podrán enviar el número de cupones que tengan por con-

bandeja.—8 Figura de bronce que representa "La Poesía" con tres luces eléctricas del mejor efecto, mide 34 centímetros de alto.—9 Licorera de cristal de Bacarat, compuesta de 7 piezas, con bandeja de cristal y adornos de plata.—10 "Paravent" japonés bordado en seda color verde oscuro muy elegante.

Para que el acto de otorgar los premios sea presenciado por todos los interesados y por el público en general, se llevará a efecto en local apropiado seguramente en los salones de alguna sociedad regional.

Una banda de música amenizará el reparto.

Y lo presidirá un tribunal competente y autorizado a fin de que el reparto vaya investido de la mayor seriedad.

Recordamos que entre los concurrentes, sean ó no suscriptores, y que asistan con niños,

veniente, bien entendido que nadie tendrá derecho, por ningún concepto a obtener más de un premio.

Los premios, como es sabido, son los siguientes, los que estuvieron exhibidos en el Palais Royal (Obispo y Compostela, y pueden verse en ésta casa donde están depositados.

### PREMIOS QUE DA LA "COMPAÑIA NESTLE"

1 Juego de café, de porcelana fina, en lujoso estuche, compuesto de bandeja 6 tazas con sus platos, cafetera, lechera y azucarera, con figuras atigunas estampadas.—2 Centro de sala, de maceta y pie de porcelana fina con su palma en el centro, de un metro diez centímetros de alto.—3 Jardón de porcelana fina, decorado antiguo en forma de ánfora, de 81 centímetros de alto.—4 Figura de biscuit "Dando de comer a los patos", de gran valor artístico, mide 10 centímetros de alto.



NUMERO 9

—5 Crucifijo de mármol de Carrara, con su pedestal de 60 centímetros de alto.—6 Preciosa lámpara de bronce y cristal de Bohemia, de un metro de alto última novedad.—7 Juego de café, de plata Christofle, compuesto de azucarera, mantequillera, lechera y cafetera con su

se sortearán veinte sillas propias para niños de corta edad, cuya fotografía ha publicado BOHEMIA en un pasado número y que según podrán haber visto nuestros lectores se trata de una silla inglesa de positivo vaier.

BOHEMIA se siente satisfecha del éxito que ha obtenido el concurso ¿Son niños ó niñas? pues es enorme la cantidad de cupones y de envolturas de las latas de la harina lacteada Nestlé que a diario se reciben y que se clasifican escrupulosamente, para que el día del escrutinio final sea fácil y pueda saberse con prontitud los nombres de las personas que han sido agraciadas.

Preparamos una serie de concursos que llamarán poderosamente la atención de nuestro público, todo ello, para corresponder al decidido apoyo que nos presta.

Aunque no sea propio de esta página por tratarse exclusivamente de nuestro concurso ¿Son niños ó niñas?, debemos

anunciar a las familias abonadas a BOHEMIA que en nuestra próxima edición de BOHEMIA-MODES hemos de inaugurar en ella un Concurso para obtener dos



NUMERO 7

becas para la confección de corte y costura en la Academia *Modes* que dirige en esta ciudad la reputada profesora Ana Aien de Mestre.

El concurso se hará por el término de dos meses y en un cupón que habrá de aparecer en BOHEMIA (edición semanal) se llenará con el nombre de la persona que eso obtiene una de las becas. Vencido el plazo, se procederá a un sorteo entre todas las personas concurrentes y del mismo se sacará las dos papeletas agraciadas.

Es requisito para entrar en este sorteo ser suscriptor de BOHEMIA.

En BOHEMIA-MODES se darán los detalles de este utilísimo concurso.

Como se ve, procuramos siempre corresponder al creciente favor del público no escatimando medios para que les resulte a la par que agradable útil la suscripción.

Agradable por lo que al texto é información se refiere.

Util por que con regalos como los



NUMERO 10

del concurso "Son niños ó niñas" y el que anunciamos para la confección de dos becas en la Academia de Corte Martí, en realidad son de utilidad práctica los resultados que se obtienen.



# ACTUALIDADES

En México, capital de la vecina y conturbada república hermana, se está levantando un suntuoso, bello y monumental edificio destinado a ser el Palacio del Poder Legislativo. Con la hermosa calificación de sobresaliente ha terminado sus estudios de Derecho Público nuestro joven colaborador Salvador Salazar.

El proyecto es debido al escultor francés M. Bernard quien recibió 10.000 pesos de premio por el mismo; y pronto el nuevo edificio será motivo de legítimo orgullo para la ciudad de México y para los mexicanos todos.

Bien pudiera hacerse algo parecido aquí, en donde se gasta un dineral en remendar viejos edificios que resultan inadecuados al fin que se dedican.

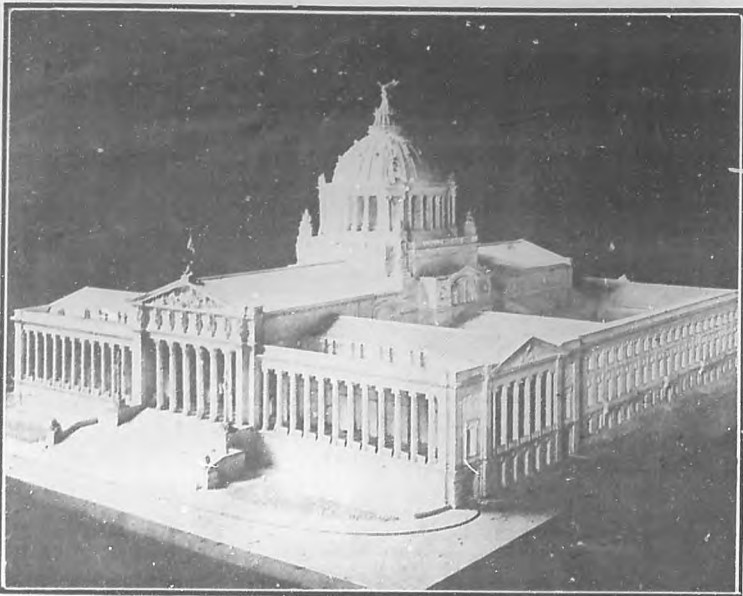
El nuevo ministro de los E. E. U. U. tiene un apellido que denuncia el origen castellano del mismo. En efecto Mr. William E. González es descendiente de cubanos y este hecho, si se quiere trivial, bien podrá influir en sentido favorable para el éxito de las gestiones diplomáticas que cada vez han de hacer más fructíferos y firmes los lazos que nos unen a la gran República.

Pronto Mr. William E. González vendrá a tomar posesión del elevado cargo que le ha sido conferido por el gobierno norteamericano.

Con la hermosa calificación de sobresaliente ha terminado sus estudios de Derecho Público nuestro joven colaborador Salvador Salazar.

El Tribunal de Grado formado por los ilustres doctores Sánchez de Bustamante, Carrera Jústiz y Ortiz felicitaron al terminar el acto al Sr. Salazar por su conciencia titulada: «La cesión de los bienes del Estado como medio de aumentar la población y proteger las clases menesterosas.

Salazar que hace sus estudios en medio de otras faenas de muy distinta índole, no sólo ha realizado este mes de Junio dichos ejercicios de Grado, sino también ha obtenido en los exámenes ordinarios siete calificaciones de Sobresaliente y tres premios ordinarios: el de Derecho Internacional Público, Hacienda Pública y Derecho administrativo. Sigue sus estudios Salazar para terminar las carreras de Filosofía y Le-



MAQUETA DEL PALACIO DEL PODER LEGISLATIVO DE LA REPUBLICA DE MEXICO, DEL QUE HABLAMOS EN LA PRESENTE PAGINA.



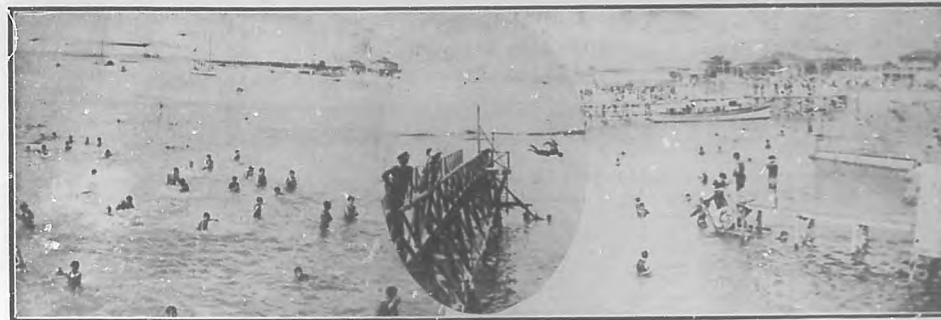
MR. WILLIAM E. GONZALEZ  
Nombrado Ministro de Norte América ante el gobierno cubano.



DR. SALVADOR SALAZAR  
Que acaba de terminar los estudios de Derecho Público con la nota de Sobresaliente.



EL REVERENDO CHARLES WARREN  
CURRIER, PH. D.



EN LA PLAYA DE MARIANAO.—Bañistas atenuando los efectos del riguroso calor.

tras y Civil que también cursa y BOHEMIA que siente grandes simpatías por el estudioso joven espera las realice con el mismo éxito.

Para el obispado de Matanzas ha sido designado el prelado Mr. Charles Warren Currier, de nacionalidad americana, gran conocedor de lo que son las repúblicas hispano americanas, hombre de gran cultura cuya evangélica misión es de esperar que sea grata a todos.

### En honor de un compañero.

Nuestro querido amigo y compañero de redacción, señor Antonio Miguel Alcover ha recibido la grata sorpresa de un nombramiento de Socio de Honor de la Academia "Unión Latino-Americana" de la República del Salvador (Centro América), á la cual pertenecen prestigios de talla de Luis M. Drago, Roque Saenz Peña, José



EL INCENDIO DE LA CASA HARRIS BROSCHE.—Vista en el momento en que el voraz elemento tomaba grandes proporciones. "Bohemia" envía a los propietarios del establecimiento incendiado el testimonio de su pena por las pérdidas sufridas, haciendo votos porque el anuncio de edificar el nuevo edificio de la importante firma Harris Brosch sea una pronta realidad.

Enrique Rodó, Luis Orrego Luco, y otras grandes figuras de América. Nuestra felicitación cariñosa al querido Alcover.

Los empresarios Santos y Artigas, llamados los reyes del cinematógrafo, han terminado la brillante temporada que han realizado en el Politeama.

Pronto la reanudarán. Y para cuando vuelvan á ella, con los brío de siempre, nos preparan una sorpresa que no es otra que la película "Quo Vadis" que obra ya en su poder, y que ha dado en todo el mundo la más alta nota de lo que es el arte en la

cinematografía, batiendo el record del éxito mundial.

Ya nos ocuparemos de tan famosa película dedicándole la atención y el espacio que merece.

Para el día once anunciase el debut en Albisu de la compañía que dirigen Modesto Cid y la bella artista María Severini. Bonzeta se ocupará de este debut.



Cuatro escenas de la película "Los dos sargentos" en 18 partes triunfadora en el concurso celebrado en la noche del miércoles 2 de Julio en el gran teatro del Politeama. El jurado se componía de los cronistas teatrales de la prensa diaria. Los poseedores de esta película en Cuba son Santos y Artigas.

## CRONICA

## GRAN BODA EN LA MERCED.

Se efectuó el jueves y resultó un solemne acto que fué presenciado por numerosas familias.

Eran los novios la interesante señorita Sarah Alvarez y González, hija de los estimados esposos señora María González de la Vega y el señor Salvador Alvarez.

Y el Capitán de Artillería David Whitmarsh, nieto del caudillo Mayor General Calixto García.

Sarah estaba interesantísima con su elegante y rico vestido de novia, precioso modelo de Henriette, todo adornado con legítimos encajes de Bruselas, cubierto por hermoso velo.

El ramo nupcial era una perfecta obra de jardinería, demostrando la competencia del señor Francisco Carballo,

propietario del reputado y conocido jardín "El Fénix". Fué el regalo que a Sarah hacía el querido compañero Alberto Ruiz galano cronista de "El Mundo".

Fué confeccionado con gardenias, stephanotis, nardos y lirios blancos solamente, de forma ovalada, con su portabouquet de encajes y cintas especiales sin faltar hilos de plata de los cuales iban pendientes múltiples ramitos entre los cuales había otros especiales portando un secreto, cada uno de estos un dije o amuleto y dispuestos de tal modo que podía separarse a voluntad de la novia para distribuirlos como souvenir entre sus damas.

Era un bouquet admirable. Sarah, como he dicho, era conducida al altar mayor por su señor padre Salvador Alvarez que era el padrino.

Después la distinguida dama Leonor García Vélez de Whitmarsh y el novio el Capitán de Artillería David Whitmarsh, su hijo, siendo ella la madrina.

Seguía a los novios su Corte de Amor forzada así: Nena Alvarez y "Pepito" Blanco Herrera; Tomasita Cancio y el Capitán Dr. Federico Arias; Seida Cabrera y Raul de Cárdenas; Nany Castillo Duany y Guillermo Portela; Mer-

cedes Godoy y Enrique Berenguer; Rebeca Gutiérrez Lee y Eugenio Rainery.

Todas las señoritas vestían de blanco, y eran de igual color los sombreros.

Cerraban la comitiva los familiares y testigos.

Por la novia: el señor Justo García Vélez, el doctor Rafael Fernández de Castro y el señor Eugenio Alvarez.

Y los del novio: el Honorable Presidente de la República general Mario Menocal y los doctores Eusebio Hernández y Francisco P. Acosta.

Sarah y David embarcaron en el "Saratoga", en viaje de novios. Les reitero mi felicitación.

El día 2 se efectuó una hermosa fiesta escolar con motivo de la repartición de premios a los alumnos del acreditado colegio

Romualdo de la Cuesta. Un precioso programa recibimos impreso elegantemente.

## BODA EN CARDENAS.

Era la novia la bellísima y distinguida señorita Edilia Neyra y Gon, la gentil damita que fué admirada en esta sociedad cuando aquí pasó una temporada.

Era el novio el joven Adolfo Hernández y Escalada, muy estimado en esa sociedad por su corrección e inteligencia.

Su unión se efectuó en la Iglesia Parroquial y fueron apadrinados por la señora Estela Escalada de Hernández, madre del novio y por el señor doctor Alejandro Neyra, reputado facultativo.

Testigos de Edilia: el abogado y notario Dr. Ernesto J. Castro; Dr. Santiago Verdeja y el señor Pío Gannard, muy estimado amigo.

Por el novio: el Representante Dr. Alfredo González Buard, y los señores Luis R. Muñoz y Fernando J. Comas. Las más distinguidas representaciones sociales de Cárdenas presenciaron su unión.

Hasta los nuevos esposos hago llegar mi felicitación.



LAS BODAS ALVAREZ DE LA VEGA-WHITMARCH. Los felices desposados Sra. Sara Alvarez de la Vega y Sr. David Whitmarsh. Aspecto del banquete en honor de los "garzones" celebrado en "Miramar" la noche del domingo. Ramo de novia, obsequio del Sr. Alberto Ruiz, nuestro querido compañero, confeccionado en el jardín "El Fénix".



SRA. MERCEDES ORDOÑEZ DE LLANSO

Nuestra sociedad toda ha lamentado el fallecimiento de tan distinguida dama, estimadísima en su seno. Reiteramos nuestro sentido pésame a su esposo el Sr. Enrique Llanso.



SRA. CONCEPCION POLHAMUS DE DIEGO.

Joven e infortunada señora de cuyo fallecimiento, sentidísimo, damos cuenta en esta crónica.

Leonor Figueredo Antúnez.—Dr. Angel Clarens Ibern.

el retrato de la señorita María Luisa Fernández Real, recientemente investida en nuestra Universidad Nacional, con el grado de Doctora en Pedagogía.



SRA. JOSEFINA EMBIL DE KOHLY

Retrato al óleo por Aurelio Melero que se exhibe en "El Píncel" y que tantas celebraciones ha motivado. Al publicar "Bohemia" esta nota de arte debida a un querido compañero, envía a la señora Embil de Kohly sus respetos.

El martes, en la Parroquia del pintoresco barrio del Vedado, se efectuó la boda de tan estimados jóvenes.

La novia, una señorita, muy bella, muy elegante y muy virtuosa, Leonor Figueredo, la interesante "Nonita", como es llamada cariñosamente por sus familiares y amigos íntimos, hija de los distinguidos y muy apreciables esposos señora Juana Antúnez de Figueredo y el respetable caballero Sr. Fernando Figueredo Socarrás, Tesorero General de la República.

El prometido de la gentil "Nonita", el Dr. Angel Clarens Ibern, es un apreciable y distinguido joven que disfruta de muchas simpatías por su caballerosidad.

Fueron padrinos la distinguida señora María Luisa Ibern de Clarens y el Sr. Fernando Figueredo Socarrás.

Testigos por la novia: Los señores Alfredo Miranda, Alfonso Fernández Galán en representación del Sr. Teodoro Pérez, y nuestro querido compañero en la prensa el Sr. Mariano Acevedo, Redactor de "La Discusión".

Por el novio: El Secretario de Sanidad y Beneficencia Dr. Enrique Núñez.

El reputado doctor Alberto S. de Bustamante.

Y el joven doctor Carlos Manuel de la Cruz. Letrado Consultor de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia.

Entre las numerosas señoras que asistieron encontrábase:

Tomasita del Castillo de Varona. Carmen Figueredo de Chávez Milanes, Tomasita Figueredo de Chávez. María Luisa Izquierdo de Clarens, Emelina Miranda de Figueredo, Angela Figueredo de Galán, Consuelo Menocal de Cubas, Margarita Haas de Acosta. María Teresa Ramos Izquierdo de Aizugaray, Lu'ia Laborde de Alvarez, Romelia Mederos de Pujals, María Vázquez de Solís.

Y la joven y hermosa dama Elena Cancio de González Nokey. Señoritas: Josefina Acosta.

Luz Figueredo, Cuca Clarens, Carmen Figueredo, Sarita Alvarez, Sarita San Martín, María Aizugaray, María Rivas, Lolita Varona. María Teresa Laborde, María Antonia Lorente, Regina de La Presa, Mercedes Moragas, Dolores La Presa, Adolfinia Solís, Emma Rosell, Cuca Lorente, Leopoldina Solís, Lolita Alonso.

Reitero mi afectuosa felicitación a los nuevos esposos Figueredo Clarens.

Enaltece BOHEMIA sus páginas con



Sra. Edilia Neyra Gou de Hernandez.—Sr. Adolfo Hernandez Escalada, de cuyas bodas nos ocupamos en la pagina anterior.

rida en esta casa de BOHEMIA, el señor Constante Diego, la que en vida se llamaba Concepción Polhamus de Diego.

No es para describir el triste acto llevado a cabo en que para siempre despedíase el esposo de su buena compañera y los momentos de intenso dolor que se reflejaban en todos los semblantes que allí, congregados al lado del amigo, sentíamos profundamente su desgracia.

La Sra. Concepción Polhamus de Diego fué víctima de traidora enfermedad que no pudo ser combatida por nuestras eminencias médicas, pues agotáronse todos los recursos siendo esto desgarrador para quien como el Sr. Constante Diego, prodigaba a su amante compañera, a la buena y tristemente desaparecida Concepción Polhamus todo cuanto humanamente se necesitó para que la salud reviviera el quebrantado cuerpo de la desaparecida.

Al lado del amigo estamos y como Dios es tan grande queriendo acaso



SRA. MARIA LUISA FERNANDEZ REAL Doctora en Pedagogía.



SRITA. EMELETINA ANTONETTI.

Blanco lis de primavera,  
mariposa tropical,  
es la damita hechicera  
que aquí muestra placentera  
su sonrisita ideal.

Hermosa como un ensueño  
y pura como una flor;  
guarda en su alma un beleno  
para su futuro dueño;  
el beleno de su amor.

premiar las buenas obras del señor Diego ha dejado á su regazo el primer fruto de sus amores á un inépido varón, que habrá tener presente el triste recuerdo de la autora de sus días y que con su amante padre sabrá recordar en esta fecha el triste suceso.

Fiesta de arte muy hermosa ha sido la celebrada para inaugurar la Academia de Música que incorporada al Conservatorio del maestro Peyrellade, dirigirá en la Víbora la distinguida señora Regina Xiqués de Santisteban.

Tomó parte en ella un grupo de bellas y distinguidas señoritas.

Todos los números fueron muy aplaudidos, y en justicia lo merecían, especialmente la Polonesa Hongroise, obra difícil á cargo de la señora Directora de la Academia.

Con un rico "buffet" obsequiaron los amables esposos Xiqués-Santisteban á sus amistades.

Entre las señoras asistieron:

Teresa Prada de Gutiérrez, "Sunta" Cañas de Pastoriza, Esperanza Xiqués de San Pedro, señora de Minutti, Nicolasa López de Concepción, señora de Amigó, señora de Macías, señora de Cabaleiro, señora de Cardenal, María Ponce de León de Villalón, Blanca A. de Xiqués....



JOSE AGUSTIN GONZALEZ IRIBARREN

"Bohemia" se engalana con el retrato de tan hermoso niño, sorprendido en los momentos de su baño. Un beso cariñoso para tan lindo "baby".

## SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

9 RUE DE LA PERLE.

ADRIAN &amp; Co.

PARIS

**SULFURINE**  
**LANGLEBERT**

HERMOSURA E HIGIENE DE LA PIEL

CAPSULAS = Bronquitis =

JARABE SERAFON

AMPOLLAS Tuberculosis pulmonar

LECITHINE ADRIAN :::::

Ampollas, drageas, granulado, píllas :::: doras, Neurastenia, Anemia. ::::

PYRAMIDON comprimido  
y granulado ADRIAN

= ANTINEURALGICO =

Cápsulas de TERPINOL

ADRIAN

::: Diurético poderoso. :::

LEVADURA DE CERVEZA

— ADRIAN —

Polvo - Granulado - Comprimido

JUGO DE CARNE

ADRIAN

MEDICACION RECONSTITUYENTE.

MEDICAL :: ADRIAN ::

Tratamiento del insomnio, ampollas ::: yas, píldoras, jarabe. :::

CLOROFORME ADRIAN

— UNIVERSALMENTE EMPLEADO —

AMPOLLAS DE 15, 30 y 60 GRAMOS.

Tuberculosis, Clorosis, Enfermedades de la piel, Artritis, Asma, Anemia.

ARRHENAL ADRIAN

Ampollas, Comprimidos, Granulos, Solución.

ANEMIA - LINFATISMO  
EXTRACTO DE CEREALES

ADRIAN

LIQUIDO O GRANULADO

LA SALUD DEL ESTOMAGO

Bicarbonato de Sosa

ADRIAN

Vesicatorio

— LIQUIDO —

BIDET

ACEITE RICINO

ADRIAN

FRASCO 30 Y 60 GRAMOS

AMPOLLAS ADRIAN

DE TODAS CLASES

Los productos ADRIAN & CO. obtuvieron el "Grand Prix" en la Exposición de Bruselas de 1910.